

## ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ

( в хиляди лева )

бел.      Декември 31, 2010      Декември 31, 2009

| <b>АКТИВИ</b>                                   |    |              |             |
|---|----|--------------|-------------|
| <b>НЕТЕКУЩИ АКТИВИ</b>                          |    |              |             |
| Имоти, машини, съоръжения, оборудване           | 1  | 4846         | 3376        |
| Нематериални активи                             | 1  | 41           | 42          |
| Активи по отсрочени данъци                      | 14 | 128          | 117         |
|   |    | <b>5015</b>  | <b>3535</b> |
| <b>ТЕКУЩИ АКТИВИ</b>                            |    |              |             |
| Материали и суровини                            | 2  | 869          | 947         |
| Продукция                                       | 2  | 425          | 484         |
| Стоки   | 2  | 700          | 871         |
| Незавършено производство                        | 2  | 588          | 487         |
| Вземания от свързани предприятия                | 3  | 872          | 414         |
| Вземания от клиенти и доставчици                | 3  | 2291         | 1892        |
| Данъци за възстановяване                        | 3  | 99           | 255         |
| Други текущи вземания                           | 3  | 13           | 41          |
| Пари и парични еквиваленти                      | 4  | 19           | 28          |
|   |    | <b>5876</b>  | <b>5419</b> |
| <b>ОБЩО АКТИВИ</b>                              |    | <b>10891</b> | <b>8954</b> |
| <b>КАПИТАЛ И ПАСИВИ</b>                         |    |              |             |
| <b>СОБСТВЕН КАПИТАЛ</b>                         |    |              |             |
| Акционерен капитал                              | 5  | 3000         | 3000        |
| Резерви от последващи оценки на активи и пасиви | 5  | 1348         | 1351        |
| Общи резерви                                    | 5  | 300          | 300         |
| Нагрупана печалба / загуба от мин. години       | 6  | 233          | 671         |
| Текущ резултат                                  | 6  | 180          | (441)       |
|   |    | <b>5061</b>  | <b>4881</b> |
| <b>НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>                          |    |              |             |
| Задължения към доставчици                       | 7  | 209          | 363         |
| Задължения към финансови предприятия            | 7  | 1969         | 522         |
| Пасиви по отсрочени данъци                      | 14 | 172          | 146         |
|   |    | <b>2350</b>  | <b>1031</b> |
| <b>ТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>                            |    |              |             |
| Задължения към доставчици и клиенти             | 8  | 2107         | 2054        |
| Текуща част от нетекущи задължения              | 9  | 325          | 212         |
| Задължения по получени заеми                    | 9  | 606          | 411         |
| Задължения към свързани предприятия             | 8  |              | 35          |
| Задължения към персонала                        | 9  | 117          | 184         |
| Задължения към осигурителни предприятия         | 9  | 30           | 41          |
| Данъчни задължения                              | 9  | 7            | 16          |
| Други задължения                                | 9  | 64           | 56          |
|   |    | <b>3256</b>  | <b>3009</b> |
| <b>ФИНАНСИРАНИЯ</b>                             | 10 | 224          | 33          |
| <b>ОБЩО КАПИТАЛ И ПАСИВИ</b>                    |    | <b>10891</b> | <b>8954</b> |

Пояснителните сведения представляват неразделна част от настоящия финансов отчет.

Дата на изготвяне на отчета: 01 март 2011 г.

Дата на приемане на отчета: 07 март 2011 г.

Дата на заверка на отчета: 15 март 2011 г.

Съставител:

(Евелина Милевова)

Ръководител:

(Бойко Недялков)

Заверен  
 9/11



### ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД

| <i>( в хиляди лева )</i>  | <i>бел.</i> | <i>Декември 31, 2010</i> | <i>Декември 31, 2009</i> |
|---|-------------|--------------------------|--------------------------|
| Приходи   | 10          | 7963                     | 7151                     |
| Изменение на запаси от продукцията и незавършено производство     | 12          | 459                      | 407                      |
| Балансова стойност на продадени активи                            |             | 436                      | 622                      |
| Разходи за материали и външни услуги                              | 11          | 4940                     | 4343                     |
| Разходи за персонала  | 11          | 1813                     | 1767                     |
| Разходи за амортизация  |             | 570                      | 651                      |
| Други разходи   | 11          | 278                      | 488                      |
| <b>ОБЩО Разходи за оперативна дейност</b>                         |             | <b>8037</b>              | <b>7871</b>              |
| <b>Финансов резултат от оперативна дейност</b>                    |             | <b>385</b>               | <b>(313)</b>             |
| Финансови приходи   |             |                          |                          |
| Финансови разходи   | 13          | 191                      | 131                      |
| <b>Финансов резултат преди данъци (счетоводна печалба/загуба)</b> |             | <b>194</b>               | <b>(444)</b>             |
| Приходи/разходи по отсрочени корпоративни данъци                  |             | 14                       | (3)                      |
| <b>Финансов резултат след данъчно облагане</b>                    |             | <b>180</b>               | <b>(441)</b>             |
| <br><b>Друг всеобхватен доход</b>                                 |             |                          |                          |
| <br><b>Общ всеобхватен доход:</b>                                 |             | <b>180</b>               | <b>(441)</b>             |

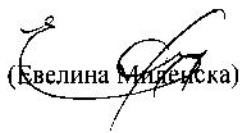
*Пояснителните сведения представляват неразделна част от настоящия финансов отчет.*

*Дата на изготвяне на отчета: 01 март 2011 г.*

*Дата на приемане на отчета: 07 март 2011 г.*

*Дата на заверка на отчета : 15 март 2011 г.*

Съставител :

  
(Евелина Мидевска)

Ръководител:

  
(Бойко Недялков)



  
Заверка 

## ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

( в хиляди лева )

Декември 31, 2010

Декември 31, 2009

|   | Декември 31, 2010 |              |               | Декември 31, 2009 |             |              |
|---|-------------------|--------------|---------------|-------------------|-------------|--------------|
|   | постъпления       | плащания     | нетен поток   | постъпления       | плащания    | нетен поток  |
| <b>Парични потоци от основна дейност</b>                            |                   |              |               |                   |             |              |
| Парични потоци, свързани с търговски контрагенти                    | 7678              | 6493         | 1185          | 7361              | 5339        | 2022         |
| Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения                   |                   | 994          | (994)         |                   | 1484        | (1484)       |
| Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики |                   | 8            | (8)           |                   | 6           | (6)          |
| Други парични потоци от основната дейност                           | 544               | 6            | 538           | 157               | 3           | 154          |
| <b>Всичко парични потоци от основната дейност</b>                   | <b>8222</b>       | <b>7501</b>  | <b>721</b>    | <b>7518</b>       | <b>6832</b> | <b>686</b>   |
| Парични потоци, свързани с дълготрайни активи                       | 9                 | 1956         | (1947)        | 5                 | 296         | (291)        |
| <b>Всичко парични потоци от инвестиц. Дейност</b>                   | <b>9</b>          | <b>1956</b>  | <b>(1947)</b> | <b>5</b>          | <b>296</b>  | <b>(291)</b> |
| Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми          | 2438              | 682          | 1756          | 411               | 200         | 211          |
| Парични потоци, свързани с лихви,комиссионни, дивиденди и др.       |                   | 112          | (112)         |                   | 324         | (324)        |
| Други парични потоци от финансовата дейност                         |                   | 427          | (427)         |                   | 287         | (287)        |
| <b>Всичко парични потоци от финансовата дейност</b>                 | <b>2338</b>       | <b>1221</b>  | <b>1217</b>   | <b>411</b>        | <b>802</b>  | <b>(391)</b> |
| <b>Изменение на паричните средства през периода</b>                 | <b>10669</b>      | <b>10678</b> | <b>(9)</b>    | <b>7934</b>       | <b>7930</b> | <b>4</b>     |
| <b>Парични средства към началото на периода</b>                     |                   |              | <b>28</b>     |                   |             | <b>24</b>    |
| <b>Парични средства към края на периода</b>                         |                   |              | <b>19</b>     |                   |             | <b>28</b>    |

Дата на изготвяне на отчета: 01 март 2011 г.

Дата на приемане на отчета: 07 март 2011 г.

Дата на заверка на отчета : 15 март 2011 г.

Съставител:

(Евелина Милетска)

Ръководител:

(Бойко Неделков)



Заверка

## ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

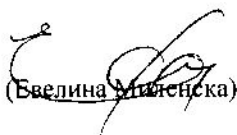
| <i>(в хиляди лева)</i>                  | Основен капитал | Премии от емисии | Процентен резерв | Целсови резерви | Нагрупана печалба | Общо     |
|---|-----------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|----------|
| Салдо в началото на отчетния период     | 3000            |                  | 1351             | 300             | 230               | 4881     |
| Финансов резултат за текущия период     |                 |                  |                  |                 | 180               | 180      |
| Разпределение на печалбата за:          |                 |                  |                  |                 |                   |          |
| дивиденди                               |                 |                  |                  |                 |                   |          |
| други                                   |                 |                  |                  |                 |                   |          |
| Други изменения в собствения капитал    |                 |                  | -3               |                 | 3                 | 0        |
| Салдо към края на отчетния период.      | 3000            |                  | 1348             | 300             | 413               | 5061     |
| <br>Собствен капитал към 31.12. 2010 г. | <br>3000        |                  | <br>1348         | <br>300         | <br>413           | <br>5061 |

*Дата на изготвяне на отчета: 01 март 2011 г.*

*Дата на приемане на отчета: 07 март 2011 г.*

*Дата на заверка на отчета : 15 март 2011 г.*


Съставител :

  
(Евдина Митенска)

Ръководител:

  
(Бойко Недялков)



*Завършен* 

**Учредяване и регистрация**

“ТОРГОТЕРМ” АД, гр.Кюстендил е дружество специализирано за производство на кухненско оборудване за обществено хранене. Създадено е като ЕАД през 1994 год.

На проведеното на 08.05.2001г. Общо събрание на акционерите на дружеството са приети промени в Устава на дружеството и изменения в капитала на дружеството. Капитала на дружеството е намален от 108 403 лв. на 105 239 лв. чрез обезсилване на 3164 броя безналични поименни акции с номинална стойност по 1 лв. всяка – собственост на българската държава и едновременно с това увеличаване капитала на дружеството от 105 239 лв. на 195 000 лв. чрез издаване на нови 89 761 броя нови безналични поименни акции по 1 лв. всяка като увеличението е при условие новите акции да се закупят от “Албена Инвест Холдинг” АД. Промяната е отразена в Търговския регистър при КОС с решение по ф.д. I-1676/2001г. След направените промени основният капитал на дружеството е в размер на 195 хил.лв, както следва:

акции придобити от юридически лица (156950 бр.) в размер на 156950 лв;

акции притежание на индивидуални участници (893 бр) в размер на 30374 лв;

акции собственост на Министерството на икономиката (7676 бр.) в размер на 7676 лв.

“Торготерм” АД, гр.Кюстендил няма регистрирани свои клонове и поделения поради спецификата на стопанската си дейност в страната и чужбина.

С Решение на КОС от 30.11.2005 год. е избрано „Алфа Консулт 2000” АД със седалище и адрес на управление гр.София, ул. “Св.Иван Рилски” №33-35, с представляващ Бойко Недялков Недялков за изпълнителен директор на „Торготерм” АД.

С Решение на КОС от 27.02.2006 год. се променя Съвета на директорите в състав Бойко Недялков Недялков, ЕГН 5010116260, “Алфа Консулт 2000” ЕООД и „Бета Консулт 2000” ЕООД.

С Решение на КОС от 22.11.2006 год. се вписва нов състав в Съвета на директорите: “Металкомплектинженеринг” АД, Цветана Иванова Чуклева-Недялкова, ЕГН 5401214530 и Матей Веселинов Матев, ЕГН 6612263069.

Избран е „Металкомплектинженеринг” АД, представлявано от Бойко Недялков Недялков за Изпълнителен директор на „Торготерм” АД, гр.Кюстендил.

„Торготерм” АД е дъщерно дружество на „Металкомплектинженеринг” АД.

С Решение на КОС от 14.06.2007 год. е увеличен капитала на дружеството от 195 000 лв. на 750 000 лв., чрез издаване на нова емисия от обикновени поименни акции.

С Решение на КОС от 11.10.2007 год. е увеличен капитала на дружеството от 750 000 лв. на 3 000 000 лв., чрез издаване на нова емисия от обикновени поименни безналични акции.

**База за изготвяне на годишния финансов отчет**

Настоящият финансов отчет е изготвен в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството и Международните счетоводни стандарти, приети от Европейската комисия съгласно Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти. Международните счетоводни стандарти включват: Международните счетоводни стандарти (International Accounting Standards (IAS)), Международните стандарти за финансово отчитане (International Financial Reporting Standards (IFRS)) и тълкуванията за тяхното прилагане (SIC - IFRIC interpretations). Международните счетоводни стандарти включват и последващите изменения и допълнения на тези стандарти и тълкуванията за тяхното прилагане, бъдещите стандарти и тълкуванията за тяхното прилагане, изготвени или одобрени от Съвета по международни счетоводни стандарти (International Accounting Standards Board (IASB)).

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена, модифициран в определени случаи с преоценката на някои активи и/или пасиви по тяхната справедлива или друга стойност, както това е посочено на съответните места.

## **Сравнителна информация**

Всички данни оповестени към м.12.2010 г. и към м.12.2009 г. (представени са данни за предходния отчетен период) са представени в настоящия финансов отчет в хиляди български лева (хил.лв.)

## **Счетоводни принципи**

Финансовият отчет на дружеството е изготвен при спазване на следните основни счетоводни принципи,

Текущо начисляване – приходите и разходите, произтичащи от сделки и събития, се начисляват към датата на тяхното възникване, независимо от момента на получаването или плащането на парични средства, или техните еквиваленти и се включват във финансовия отчет за периода. Разходите се признават на база на директната връзка с приходите, по конкретни носители на приходи.

Действащо предприятие – предприятието не предвижда и няма намерение да се ликвидира или да ограничи съществено мащабите на своята дейност.

Счетоводството на дружеството се осъществява на основата на документална обосновааност на стопанските операции и факти, при спазване на следните принципи:

предпазливост;

съпоставимост между приходи и разходи;

предимство на съдържанието пред формата;

запазване при възможност на счетоводната политика от предходния отчетен период.

Възприета е финансовата концепция за капитала.

## **Счетоводни политики и допълнителна информация**

### **1. Дълготрайни материални активи**

Като дълготрайни материални активи се отчитат установими нефинансови ресурси, придобити и притежавани от предприятието, които:

имат натурално-веществена форма

се използват за производството и/или доставката/продажбата на активи или услуги, за отдаване под наем, за административни или за други цели

се очаква да бъдат използвани през повече от един отчетен период

надвишават определения от дружеството стойностен праг на същественост от 300 лв.

Дълготрайните материални активи първоначално са оценени по цена на придобиване, включваща покупната им цена и всички разходи до въвеждането им в експлоатация. Всички дълготрайни материални активи, които трайно са прикрепени към специализираните транспортни средства се отчитат като част от цената на съответния актив.

При финансов лизинг наетият дълготраен актив се признава в счетоводния баланс с размер, който в началото на лизинговия договор е равен на справедливата стойност на наетия актив или, ако е по – нисък – по настоящата стойност на минималните лизингови плащания /МЛП/. При изчисляването на МЛП скontoвият фактор е лихвеният процент, заложен в лизинговия

договор. Когато не може да бъде определен, се ползва диференцираният лихвен процент за задължението. Начисляват се амортизации в съответствие с възприетата амортизационна политика за подобни амортизируеми собствени активи.

Предприятието е възприело дълготрайните материални активи да се представят съгласно МСС 16 Имоти, машини, съоръжения и оборудване по допустимият алтернативен подход – преоценена стойност минус натрупаната амортизация и минус евентуалната обезценка на активите.

Последващи разходи по дълготрайните активи

Последващо извършвани разходи, възникващи във връзка със замяна на някой компонент от дълготрайните материални активи, който се е отчитал отделно, се капитализират след отписване на съответния самостоятелен компонент. Други последващо извършвани разходи могат да се капитализират само в случай, че водят до увеличаване на икономическата изгода от използването на съответния актив, за когото са извършени. Всички останали последващи разходи се отчитат като текущи в отчета за приходите и разходите.

### **Амортизация на дълготрайните активи**

Дружеството начислява амортизация на дълготрайните активи, съобразно полезния живот на отделните активи, определени от ръководството на дружеството за всеки клас активи. Дружеството е утвърдило амортизационен план за всеки материален и нематериален дълготраен актив, въз основа на определени за него амортизационни норми, съобразно действащото българско законодателство. Прилаганите амортизационни норми по своя размер не съвпадат с данъчно признатите амортизационни норми.

Амортизацията се начислява от месеца, следващ месеца на придобиването на дълготрайния актив или въвеждането му в употреба.

Амортизацията не се начислява на земите и на активите, които са в процес на изграждане или доставка, както и напълно амортизираните дълготрайни активи.

Използваният метод на амортизация отразява модела на консумиране от дружеството на икономическите ползи от актива. Възприетите методи за амортизация по класове сходни активи са както следва:

Сгради и конструкции – линеен метод  
Машини и оборудване – линеен метод  
Съоръжения – линеен метод  
Транспортни средства – линеен метод  
Компютърно оборудване – линеен метод  
Офис оборудване – линеен метод  
Други ДМА – линеен метод

През 2010 г. и 2009 г. са приложени следните амортизационни норми:

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Административни и търговски сгради | 4%     |
| Машини и оборудване                | 10-50% |
| Автомобили                         | 20-25% |
| Софтуер                            | 20-50% |
| Нематериални дълготрайни активи    | 20-50% |

**ТОРГОТЕРМ АД, ЕИК 819363984**

**Годишен финансов отчет за периода, приключващ на  
31 декември 2010 г.**

стр.8 от 15

Методите на амортизация се прилагат последователно през отделните периоди, освен ако има промяна в очаквания модел на икономическите ползи от актива. В този случай методът се преразглежда като се определя друг подходящ метод на амортизация. Амортизацията за текущия и бъдещите периоди се коригират. Полезният срок на годност се преразглежда и коригира, ако очакванията се различават значително от предишните оценки. Изготвя се обосновка за промяната.

Не се начислява амортизация на консервираните активи.

За 2010 г. и 2009 г. няма консервирани активи.

Към 31.12.2010 год. и към 31.12.2009 год. е учреден и вписан особен залог върху предприятието на „Торготерм“ АД като съвкупност от права, задължения и фактически отношения.

Общата сума на показаните в отчета за финансовото състояние дълготрайни материални активи се разпределя в съществени групи по следния начин:

|                               | Отчетна стойност | Нагрупана амортизация | Балансова стойност | Отчетна стойност       |           | Амортизация |             | Балансова стойност |
|-------------------------------|------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|-----------|-------------|-------------|--------------------|
|                               |                  |                       |                    | 01.01.2010<br>BGN '000 | придобити | отпи сани   | на чис лена |                    |
| Земи                          | 330              |                       | 330                |                        |           |             |             | 330                |
| Сгради                        | 1843             | 379                   | 1464               |                        |           |             | 74          | 1390               |
| Машини и оборудване           | 4968             | 3788                  | 1180               | 2019                   | 35        | 375         | 35          | 2824               |
| Съоръжения                    | 329              | 182                   | 147                |                        |           |             | 13          | 134                |
| Транспортни средства          | 270              | 191                   | 79                 |                        | 48        | 39          | 39          | 31                 |
| Стопански инвентар            | 707              | 542                   | 165                | 15                     | 16        | 54          | 16          | 129                |
| Разходи за придобиване на ДМА | 11               |                       | 11                 |                        |           |             |             | 11                 |
| Общо                          | 8458             | 5082                  | 3376               | 2034                   | 99        | 555         | 90          | 4846               |



**2. Материални запаси**

При първоначално придобиване стоково – материалните запаси /СМЗ/ се оценяват по цена на придобиване, а към датата на съставяне на ГФО по по-ниската от доставната и нетната реализируема стойност. При отчитане на доставна стойност се включват всички разходи по закупуването и преработката и други разходи, пряко свързани с доставката – невъзстановими данъци, вносни мита и такси, разходи за превози, товаро – разтоварни операции и др.

Себестойността на продукцията се определя от стойността на употребените материали, разходите за преработка и другите разходи, свързани с производството на продукцията. Преките разходи, включително преки материали, се отнасят директно към себестойността на продукцията.

Себестойността на предоставените услуги се определя от разходите за труд и осигуровки на персонала, зает в предоставянето на услугата и съответната част от общопроизводствените разходи.

Възприетата база за разпределяне на непреките постоянни общопроизводствени разходи за всеки произвеждан продукт е материали.

При взаимосвързана /копулирана/ продукция, общопроизводствените разходи се разпределят между основните продукти на база на относителния дял на справедливата /продажна/ стойност на всеки продукт, в общата справедлива стойност на продукцията.

Страничните продукти се оценяват по нетна реализируема стойност, която се отчислява от себестойността на основния продукт.

Оценката на потреблението на СМЗ е в съответствие с препоръчителния поход в приложимия МСС, а именно:

За материали – метод на средно претеглена стойност;

За продукцията – метод на средно претеглена стойност;

За стоки — метод на средно претеглена стойност;

За незавършено производство – средно претеглена стойност

В края на отчетния период се извършва оценка на нетната реализируема стойност на наличните СМЗ, на база на най – сигурните съществуващи данни, като се отчитат колебанията в цените и себестойността. Балансовата стойност се намалява до нетната реализируема стойност /НРС/, по отделни продукти. Намалението на балансовата стойност /обезценката/ на СМЗ се отнася в текущите разходи. Обстоятелствата, които могат да доведат до корекция в стойността са следните:

спад в продажните цени;

повредени СМЗ

Нетната реализируема стойност на СМЗ, които се държат във връзка с договори за продажби, се базира на договорната цена. Материали или стоки, държани с оглед да бъдат използвани в производството на СМЗ, не се намаляват под себестойността им, ако завършените продукти, в които те ще бъдат включени, се очаква да бъдат продадени по тяхната себестойност или над нея. При спад в цените, ако разходите за завършване на продуктите надвишават нетната реализируема стойност, цената на материалите се снижава до тяхната НРС. База за определяне на НРС на СМЗ е цената, на която могат да се набавят нови материали.

За всеки следващ отчетен период се прави нова оценка на НРС на наличните в склад СМЗ.

Когато условията, довели до снижаване стойността на СМЗ, вече не са налице, се извършва увеличение, което не може да превишава стойността на СМЗ, която са имали преди намалението. Възстановяването е до новата нетна реализируема стойност и се отнася като други текущи приходи.

Материалните запаси, представени в отчета за финансовото състояние, са:

|                          | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|--------------------------|------------|------------|
|                          | BGN '000   | BGN '000   |
| Материали                | 869        | 947        |
| Продукция                | 425        | 484        |
| Стоки                    | 700        | 871        |
| Незавършено производство | 588        | 487        |

### 3. Текущи вземания

Вземанията в лева са оценени по стойността на тяхното възникване, а тези в чуждестранна валута по заключителния курс на БНБ, намалени със загубата от обезценка за трудно събираеми и несъбираеми вземания. Преглед за обезценка се извършва от ръководството на дружеството в края на всяка година и ако има индикации за подобна обезценка, загубите се начисляват в отчета за приходите и разходите.

В отчета за финансовото състояние са показани следните групи текущи вземания:

|                                  | 31.12.2010  | 31.12.2009  |
|----------------------------------|-------------|-------------|
|                                  | BGN '000    | BGN '000    |
| Вземания от свързани предприятия | 872         | 414         |
| Вземания от клиенти и доставчици | 2282        | 1882        |
| Предоставени аванси              | 9           | 10          |
| Съдебни и присъдени вземания     | 10          | 10          |
| Данъци за възстановяване         | 99          | 255         |
| Други                            | 3           | 31          |
| <b>Общо</b>                      | <b>3275</b> | <b>2602</b> |

### 4. Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства в лева са оценени по номиналната им стойност, а паричните средства в чуждестранна валута - по заключителния курс на БНБ към края на периода. За нуждите на

**ТОРГОТЕРМ АД, ЕИК 819363984**  
**Годишен финансов отчет за периода, приключващ на**  
**31 декември 2010 г.**

*стр.11 от 15*

изготвянето на отчета за паричния поток в паричните средства и еквиваленти се включват всички налични парични средства в каси и банки.

Показаните в отчета за финансовото състояние суми се разшифроват по следният начин:

|                            | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
|                            | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Парични средства в брой    | 3                 | 13                |
| Парични средства по сметки | 16                | 15                |
| <b>Общо</b>                | <b>19</b>         | <b>28</b>         |

**5. Капитал и резерви**

|  | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|--|-------------------|-------------------|
|  | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Основен акционерен капитал                         | 3000              | 3000              |
| Резерв от последващи оценки на активите и пасивите | 1348              | 1351              |
| Общи резерви                                       | 300               | 300               |
| Натрупана печалба (загуба) от минали години        | 233               | 671               |
| Текущ резултат                                     | 180               | (441)             |
| <b>Общо</b>  | <b>5061</b>       | <b>4881</b>       |

**Структура на основния капитал**

Капиталът на дружеството е в размер на 3 000 хил. лв. Брой акции – 3 000 000 (три милиона)  
Номинална стойност на акциите – 1.00 лв. (един лев) всяка.

Вид и клас акции - Всички акции на дружеството са от един клас – обикновени, поименни, безналични, като всяка от тях дава право на глас, право на дивидент и ликвидационен дял, съразмерно с номиналната стойност на акцията.

Резерв от последващи оценки на активите и пасивите представлява преоценъчен резерв от извършваните през предходни години, включително до 2001, преоценки по действащото до края на 2001 счетоводно законодателство на част от притежаваните от дружеството дълготрайни материални активи, както и извършената към 31.12.2003г. преценка на съществените за дейността ДМА до справедливата им стойност. Преоценъчният резерв се признава като неразпределена печалба след изваждането от употреба на съответния актив.

**6. Финансов резултат**

| <b>Неразпределени печалби (загуби) от минали години</b> | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|---|-------------------|-------------------|
|   | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Неразпределени печалби от минали години                 | 233               | 671               |
| <br>  |                   |                   |
| <b>Текущ резултат</b>                                   | <b>180</b>        | <b>(441)</b>      |
| <br>  |                   |                   |
| <b>Основен доход на акция</b>                           |                   |                   |
|   | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
| Средно-претеглен брой акции                             | 3000              | 3000              |
| Нетна печалба за годината <i>BGN '000</i>               | 180               | (441)             |
| Основен доход на акция <i>BGN '000</i>                  | <b>0.06</b>       | <b>(0.147)</b>    |

**7. Нетекучи пасиви**

|                                       | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                       | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Задължения по получени заеми от банки | 1969              | 522               |
| Други задължения                      | 209               | 363               |
| Пасиви по отсрочени данъци            | 172               | 146               |

**8. Задължения към доставчици и клиенти**

|                                     | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Задължения към свързани предприятия |                   | 35                |
| Задължения към доставчици           | 2078              | 1946              |
| Клиенти по аванси                   | 29                | 154               |
| <b>Общо</b>                         | <b>2107</b>       | <b>2089</b>       |

**9. Други задължения**

|   | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|---|-------------------|-------------------|
|   | <i>BGN '000</i>   | <i>BGN '000</i>   |
| Текуща част от нетекущите задължения    | 325               | 212               |
| Задължения по получени заеми            | 606               | 411               |
| Задължения към персонала                | 117               | 184               |
| Задължения към осигурителни предприятия | 30                | 41                |
| Данъчни задължения                      | 7                 | 16                |
| Други                                   | 64                | 56                |
| Други задължения                        | 1149              | 920               |

**10. Приходи**

Приходите от обичайната дейност се признават на база принципите за текущо начисляване и съпоставимост с разходите. При съставяне на документите се имат предвид изискванията на националното законодателство.

Приходите в чуждестранна валута се оценяват при прилагане на централният курс на БНБ за деня на съставяне на фактурата.

|                               | <i>31.12.2010</i> | <i>31.12.2009</i> |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| Приходи продажба на продукция | 7160              | 6026              |
| Приходи от продажба на стоки  | 423               | 704               |
| Приходи от услуги             | 100               | 92                |
| Други приходи                 | 212               | 249               |
| Приходи от финансираня        | 63                | 80                |
| Финансови приходи             | 5                 |                   |
|                               | 7963              | 7151              |

Приходите от финансираня представляват отчетена безвъзмездна финансова помощ свързана с амортизируеми активи и неамортизируеми активи по договор BG2006/018-343.10.01-1.35 с Министерство на труда и социалната политика за изпълнение на проект "Качествено професионално обучение, качествен човешки потенциал, конкурентно производство.

### **11. Разходи за обичайната дейност**

Разходите за обичайната дейност се признават в съответствие с принципите за текущо начисляване и съпоставимост с приходите. Спазват се изискванията на националното законодателство за съставяне на документите. Разходите в чуждестранна валута се оценяват по левова равностойност, като се използва централният курс на БНБ за деня на изготвения документ /фактура, авансов отчет, договор/.

### **12. Суми с корективен характер**

Представените в отчета за приходите и разходите суми с корективен характер произтичат от промени в запасите на незавършено производство или продукцията на склад, разходи за бъдещи периоди и разходи за придобиване на ДМА по стопански начин.

### **13. Финансови разходи**

Финансовите разходи се признават в съответствие с принципа на текущото начисляване. Разходите по валутните курсове произтичат от сделки за продажби и покупки извън страната и от месечни преоценки.

В годишния отчет за всеобхватния доход са показани следните групи разходи:

|                         | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|-------------------------|------------|------------|
|                         | BGN '000   | BGN '000   |
| Разходи за лихви        | 134        | 105        |
| Други финансови разходи | 57         | 26         |
| <b>Общо</b>             | <b>191</b> | <b>131</b> |

Разходи за лихви представляват начислени и платени лихви по договор за банков кредит с ОББ АД.

### **14. Данъчно облагане**

Към 31.12.2009 г. счетоводната загуба на Дружеството в размер на 441 хил.лв. е преобразувана за данъчни цели в съответствие с изискванията на действащото българско данъчно законодателство. След данъчното преобразуване данъчният финансов резултат е данъчна загуба в размер на 690 хил. лв.

Разходите за данъци са формирани от :

Възникване и обратно проявление на пасиви по отсрочени данъци в размер на 36 х.лв.

Възникване и обратно проявление на активи по отсрочени данъци в размер на 39 хил.лв.

Активите и пасивите по отсрочени данъци са изчислени при прилагане на данъчен процент от 10%.

В отчета за финансовото състояние данъчните активи и пасиви се представят отделно от другите.

Към 31.12.2010 г. счетоводната печалба на Дружеството в размер на 180 хил. лв. е преобразувана за данъчни цели в съответствие с изискванията на действащото българско данъчно законодателство. След данъчното преобразуване данъчният финансов резултат е 0 лв., в т.ч. след приспадане на данъчна загуба от 2008 г. в размер на 95 хил. лв.

Разходите за данъци са формирани от :

Възникване и обратно проявление на пасиви по отсрочени данъци в размер на 26 х.лв.

Възникване и обратно проявление на активи по отсрочени данъци в размер на 12 хил.лв.

Активите и пасивите по отсрочени данъци са изчислени при прилагане на данъчен процент от 10%.

В счетоводния баланс данъчните активи и пасиви се представят отделно от другите.

**15. Събития след края на отчетния период**

След датата на баланса не са възникнали събития по отношение на обектите, представени в междинния финансов отчет, които да изискват корекции или отделно оповестяване към 31.12.2010 г., освен оповестените в отчета.

01 март 2011 г.

Изп. Директор: .....  
(Б.Недялков)

Гл.счетоводител: .....  
(Ев.Миленска)

